Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Département fédéral de l'intérieur DFI

Secrétariat général SG-DFI
Autorité fédérale de surveillance des fondations ASF

Autorité féd. de surveillance des fondations
Case postale
1211 Genève 26

Autorité féd. de surveillance des fondations
Case postale
1211 Genève 26

FORMULAIRE B

REMISE DU RAPPORT DE GESTION ANNUEL POUR LES FONDATIONS DISPENSÉES DE L'OBLIGATION DE RÉVISION

Nom de la fondation	
IDE de la fondation	CHE- . .
Numéro de référence	
Type d'affaire	Rapport de gestion annuel
Année de référence	

Remarques concernant le formulaire

- Il faut remplir **un formulaire par année**.
- Le formulaire doit être rempli par voie **électronique**. Si vous ne pouvez pas répondre à une question, veuillez indiquer 0.
- Les données marquées par un astérisque (*) sont **obligatoires**.

Remarques générales

- Tous les documents doivent être rédigés dans une **langue officielle**, sauf les comptes annuels, qui peuvent être établis en anglais (art. 958d al. 4 CO).
- Les prestations de l'Autorité fédérale de surveillance des fondations sont soumises aux **émoluments** prévus dans l'ordonnance du 19 novembre 2014 sur les émoluments perçus par l'autorité fédérale de surveillance des fondations (OEmol-ASF ; RS 172.041.18).

Vous trouverez des explications sur les données et/ou documents demandés en maintenant un moment le curseur de la souris sur le champ concerné du formulaire ou sur notre site web.

valable à partir du 01.01.2022

eESA_2021_V1_F_B_S1

1 Organisation et organes

Approbation du rapport d'activité et des comptes annuels

1.1 Nombre total de membres du conseil de fondation au jour de la séance lors de laquelle ce dernier a adopté le rapport d'activité et les comptes annuels *

1.2 Le conseil de fondation était-il constitué de manière conforme aux statuts au moment de l'approbation du rapport d'activité et des comptes annuels ? * ◯ Oui ◯ Non

1.3 Est ce que le quorum de présence et la majorité prévus par les statuts et/ou règlements de la fondation ont été respectés lors du vote du rapport d'activités et des comptes annuels ? * ◯ Oui ◯ Non

1.4 Date de l'approbation *

Organe de direction et règlements

1.5 Un organe de direction était-il en place durant l'année sous revue ? * ◯ Oui ◯ Non

1.6 La fondation a-t-elle adopté de nouveaux règlements ou modifié des règlements existants ? * ◯ Oui ◯ Non

1.7 Si vous avez répondu oui à la **question 1.6** : la fondation a-t-elle soumis ces nouveaux règlements ou ces modifications à l'ASF pour examen ? * ◯ Oui ◯ Non

2 Conflits d'intérêts potentiels

2.1 Existe-t-il des relations personnelles ou professionnelles entre certains membres du conseil de fondation et l'une ou l'autre des personnes énumérées ci-dessous ? *Plusieurs choix possibles (sauf si vous répondez « Non »)* *

- ☐ Personnes morales contrôlées par la fondation
- ☐ Fournisseurs
- ☐ Mandataires
- ☐ Bénéficiaires
- ☐ Clients
- ☐ Non

2.2 Y a-t-il eu, à titre onéreux ou gratuit, des transferts d'actifs (par exemple : biens immobiliers, participations financières, oeuvres d'arts, etc.) entre, d'une part, la fondation et, d'autre part, un ou plusieurs membres du conseil de fondation ou une ou plusieurs personnes qui leur sont proches ? * ◯ Oui ◯ Non

3 Données financières

Bilan

3.1	Total de l'actif circulant	* CHF
3.2	Actif circulant en Suisse	* CHF
3.3	Actif circulant à l'étranger	* CHF
3.4	Actifs immobilisés	* CHF
3.5	Prêts octroyés à des tiers	* CHF
3.6	Fonds étrangers à court terme	* CHF
3.7	Fonds étrangers à long terme	* CHF
3.8	Emprunts	* CHF
3.9	Total capital propre	* CHF
3.10	Total fonds étrangers	* CHF
3.11	Somme du bilan	* CHF

Compte de résultat

Charges

3.12	Charges affectées à la réalisation du but statutaire	* CHF
3.13	dont frais de personnel	* CHF
3.14	Frais d'administration	* CHF
3.15	dont frais de personnel	* CHF
3.16	Frais de collecte de fonds	* CHF
3.17	dont frais de personnel	* CHF
3.18	Rémunération du conseil de fondation	* CHF
3.19	Rémunération de l'organe de direction	* CHF
3.20	Autres charges	* CHF
3.21	Si la valeur de la **question 3.20 « Autres charges »** est supérieure à 0 CHF : explications concernant la nature de ces autres charges	*
3.22	Total des charges	* CHF

Revenus

3.23	Dons	* CHF
3.24	Revenus de la fortune	* CHF
3.25	Autres revenus	* CHF
3.26	Total des revenus	* CHF

4 Questions financières

4.1 La fondation contrôle-t-elle d'autres personnes morales ? * ◯ Oui ◯ Non

4.2 Si vous avez répondu oui à la **question 4.1** : la fondation établit-elle des comptes consolidés conformément aux art. 963 à 963b CO ? * ◯ Oui ◯ Non

4.3 Si vous avez répondu oui à la **question 4.1** : pourquoi la fondation détient-elle ces participations ?

◯ Pour atteindre le but statutaire ◯ À des fins de placement ◯ Les deux

4.4 Durant l'année sous revue, la fondation a-t-elle acquis ou cédé un ou plusieurs immeubles sis en Suisse ou à l'étranger ? * ◯ Oui ◯ Non

4.5 Si vous avez répondu oui à la **question 4.4** : pourquoi la fondation a-t-elle acquis ou cédé des immeubles ? *

◯ Pour atteindre le but statutaire ◯ À des fins de placement ◯ Les deux

4.6 La fondation est-elle propriétaire d'un ou plusieurs des biens ou droits énumérés ci-dessous ? *Plusieurs choix possibles (sauf si vous répondez « Non »)* *

☐ Œuvres d'art ☐ Biens culturels ☐ Droits de propriété intellecutelle ☐ Non

4.7 Si la fondation est propriétaire d'un ou plusieurs des biens ou droits mentionnés sous **chiffre 4.6** : la fondation dispose-t-elle d'un inventaire à jour (complet et détaillé) de ces biens ou de ces droits ? * ◯ Oui ◯ Non

4.8 Si la valeur de la **question 3.5 « Prêts actifs »** est supérieure à CHF 0 : Ces prêts ont-ils été octroyés à des personnes proches de la fondation, notamment le fondateur, des membres du conseil de fondation ou des personnes qui leur sont proches ? * ◯ Oui ◯ Non

4.9 Si la valeur de la **question 3.8 « Emprunts »** est supérieure à CHF 0 : Pourquoi la fondation a-t-elle contracté ces emprunts ? *

◯ Hypothèque ◯ Autre motif

4.10 Si vous avez répondu « autre motif » à la **question 4.9** : Prière de préciser quels sont ces motifs. *

4.11 Si la valeur de la **question 3.8 « Emprunts »** est supérieure à CHF 0 : Ces emprunts ont-ils été contractés auprès de personnes proches de la fondation, notamment le fondateur, des membres du conseil de fondation ou des personnes qui leur sont proches ? * ◯ Oui ◯ Non

4.12 À quel titre le conseil de fondation exerce-t-il son activité ? *

◯ Bénévolement ◯ Contre rémunération

5 Données sur la révision

5.1	La fondation est-elle surendettée ?	* ◯ Oui	◯ Non
5.2	La fondation procède-t-elle à des appels aux dons publics pour obtenir des dons ou d'autres contributions ?	* ◯ Oui	◯ Non
5.3	La fondation est-elle active à l'étranger ?	* ◯ Oui	◯ Non

Remarques générales à l'intention de l'Autorité de surveillance

Confirmation de l'utilisation des fonds conformément au but statutaire

☐ Nous confirmons que la fondation a utilisé sa fortune conformément au but statutaire durant l'année sous revue.*

Documents complémentaires

Veuillez joindre au présent formulaire les documents suivants :

- Rapport d'activité
- Comptes annuels
- Procès-verbal complet / décision par voie de circulation attestant l'approbation des comptes annuels et du rapport d'activité

Remarque: Les comptes annuels doivent être signés par le.a Président.e du conseil de fondation et par la personne chargée de l'établissement des comptes au sein de la fondation ou par un autre membre du conseil de fondation (art. 958 al. 2 et 3 CO).

Remarque: Le procès-verbal de la séance du conseil de fondation doit être remis dans sa version complète avec liste nominale de toutes les personnes présentes ou absentes (excusées ou non). Les éventuels invités qui participent sans droit de vote doivent également être identifiés et mentionnés comme tels.

- La liste des donations accordées et/ou des projets réalisés par la fondation durant l'année sous revue*
  - ◯ figure dans le rapport d'activité
  - ◯ est annexée aux comptes annuels
  - ◯ est jointe comme document séparé

Remarque: La liste des donations et projets effectués durant l'année sous revue doit énumérer tous les bénéficiaires et tous les projets de la fondation doit énumérer l'identité de tous.

Déclaration d'exhaustivité*

☐ Nous avons vérifié les informations fournies et confirmons que
- toutes les données et pièces jointes sont correctes, véridiques et complètes, et que
- nous sommes habilités à représenter la fondation susmentionnée (conformément au droit de signature inscrit au registre du commerce) ou que nous disposons d'une procuration (prière de joindre cette dernière)

Lieu, date	Nom et fonction	Signature
Lieu, date	Nom et fonction	Signature